

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

brennenstuhl®

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

FR Fonctionnement et notice d'utilisation

Protection contre les surtensions:
Le dispositif de protection contre les surtensions évite l'endommagement des appareils branchés sur le bloc multiprise, par des pointes de tension du réseau, qui peuvent survenir, par exemple, suite à des coups de foudre indirects ou à la commutation de charges inductives telles que moteurs, fours, lampes etc. Pour un fonctionnement correct, l'appareil doit être branché sur une prise pourvue d'un conducteur de protection installé conformément aux règles de l'art. En cas de coup de foudre direct, une protection absolument sûre des appareils branchés ne peut pas être garantie en raison de l'apparition d'une énergie extrêmement élevée. Avec un concept de surtension à plusieurs niveaux consistant en une protection primaire/moyenne (technique d'installation) conjointement avec une protection de précision selon EN 61643-11 type 3 vous procure une protection contre les surtensions la plus élevée possible.
Après l'activation, le voyant de signalisation « protection on » s'allume pour confirmer l'effet de la protection. Quand le voyant n'est plus allumé, la protection contre les surtensions est usée et les prises restent sans tension. Dans ce cas, les composants protecteurs ont été surchargés par de très fortes surtensions et l'appareil doit être remplacé.

Couverture d'assurance pour les appareils raccordés

Brennenstuhl garantit les propriétés de la protection contre les surtensions jusqu'aux données techniques mentionnées sur la plaque signalétique du produit respectif. En cas d'utilisation correcte des produits, Brennenstuhl se charge de la réparation, voire de l'échange de tous les appareils branchés directement sur le produit de protection contre les surtensions, qui, de manière justifiable, ont été endommagés par une surtension, dans la mesure de ce qui suit :
L'origine du dommage doit être le fait que la fonction de protection décrite selon les données techniques n'a pas été respectée. Il existe pour cela une couverture d'assurance pour les dommages causés aux personnes et au matériel dans le cadre de notre responsabilité civile produit de jusqu'à 5 millions d'euros.

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

FI Toiminto ja käyttöohje

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

Ylijännitesuoja:
Ylijännitesuoja estää pistorasiaan liitettyjen laitteiden vaurioitumisen verkko jännitepiikin vuoksi. Jännitepiikkiä voi syntyä esim. epäsuorasti saltaimen aiheuttamana tai induktiivisten laitteiden, kuten moottoreiden, aihūde, lampun jne., päällekytkemän aikana. Jotta laite toimii oikein, se on liitettävä pistorasiaan asianmukaisesti asennettuna maadoituskytkimen avulla. Suoran salamaniskun tapauksessa liitettyjen laitteiden ehdottoman varmaa suojaa ei voida taata äärimmäisen korkean virtaurauksen vuoksi. Parhaan mahdollisen ylijännitesuojan antaa monitasoinen ylijännitekonsepti, joka koostuu korkean tär / keskitason suojusta (asennusteknikkä) yhdistettynä standardien EN 61643-11 mukaiseen tyyppiin 3 hienosuojaan.
Päällekytkennän jälkeen signaalivalo "Protection on" (suoja päällä) syttyy ja vahvistaa suojauksen. Kun valo ei enää pala, ylijännitesuoja on kulutettu loppuun ja pistorasiat jäävät jännitteettömmiksi. Tässä tapauksessa suojaelementtejä on ylikuumennettu suurilla ylijänniteillä ja laite on vaihdettava.

Takusuoja liitetyille laitteille

Brennenstuhl takaa ylijännitesuojamiinnsuudet kunkin tuotteen tyyppimukassa ilmoitettujen teknisten tietojen mukaan. Brennenstuhl korjaa tai vaihtaa, mikäli tuotteita on käytetty asianmukaisesti, kaikki ylijännitesuojatuotteeseen suoraan liitetty viitoituneet laitteet, jotka ovat vaurioituneet ylijännitteen vuoksi, jos seuraava on todistettavissa: vaurioiden on johduttava siitä, että ylijännitesuojatuotteen teknisten tietojen mukainen suojaotiminto ei ole toimitun. Takusuojaus me mukaisesti henkilö- ja esinevahinkoja voidaan korvata 5 miljoonaa euroon asti tuotevastuume piirissä.

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

Eco-Line 13.500 A

B-133-S, B-136-S, B-126-S, B-035-S,

B-144-S, B-146-S, B-148-S

NL Functie en gebruiksaanwijzing

Overspanningsbeveiliging:
De overspanningsbeveiliging voorkomt dat de op de stekkerdoos aangesloten apparaten worden beschadigd door spanningspieken in het stroomnet, die kunnen ontstaan door bijvoorbeeld niet-directe blikseminslag of door het schakelen van inductieve lasten zoals motoren, ovens, lampen etc. Voor een correcte werking moet het apparaat worden aangesloten op een stocontact met een correct geïnstalleerde aarding. Bij een directe blikseminslag kan, omwille van de extreem hoge energie die wordt vrijgegeven, een absolute bescherming van de aangesloten apparaten niet worden gegaardeerd. Een maximale overspanningsbeveiliging bereikt u met een meerrups overspanningsconcept, dat bestaat uit grove/gemiddelde beveiliging (installatietechniek) in combinatie met een fijne beveiliging volgens EN 61643-11 type 3.

Na het inschakelen begint het indicatielampje "Protection on" te branden om te bevestigen dat de beveiliging is ingeschakeld. Wanneer het lampje niet meer brandt, is de overspanningsbeveiliging verbruikt en zijn de stopcontacten spanningsloos. In dat geval werd de beveiliging overbelast door een heel grote overspanning en moet het apparaat worden vervangen.

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

Verzekerd risico voor aangesloten apparaten

Brennenstuhl garandeert de overspanningsbeveiligende kenmerken in zoverre die vallen binnen de technische gegevens vermeld op het kenplaatje van het desbetreffende product. Brennenstuhl neemt, bij reglementair gebruik van het product, de reparatie c.q. de vervanging op zich van alle direct aan het overspanningsbeveiligingsproduct aangesloten apparaten die aantoonbaar verbrand beschadigd door een overspanning, op voorwaarde van het volgende: de schade moet daaraan te wijten zijn; dat de beschreven beveiligingsfunctie volgens de technische gegevens niet werd gehandhaafd. Hiervoor bestaat in het kader van onze productaansprakelijkheid een verzekerd risico voor verwoedingen en materiële schade tot 5 miljoen euro.

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

EE Funktsioonid ja kasutamishühid

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

LV Funkcijas un lietošanas norādījumi

Āizsardzība pret pārspriegumu:
Āizsardzības holab āra pikensudjhtmega ūhendatud seadmete vigastamise vōrgu pinge-tōuse tōttu, mis vōivad tekkiid nēi kaudse vālgu vōi induktiivsete koormuste, nt moortore, aihūde, lampun jne. lūitāmise tōttu. Et seade tōōtiaks nēuetekehohaselt, pead see olema pistiku-pessa, millal on nēuetekehohaselt pāigaldatud maadus. Erakordselt suure vallandava energia tōttu ei ole otsese pikestabamuse korral vōimalik tagada ūhendatud seadmete absoluutselt kind-laid kaitsēt. Parima vōimaliku ūlepingekaitse annab mitmeastmelne ūlepingesūsteem, mis koosneb jāme-/keskmisest kaitsēt (installat-sioonitehnika) ja kahjustus- ja keskitason suo-juasta (asennusteknikkā) yhdistettynā standardile EN 61643-11 tūip 3.
Pārst sisselūitāmist sūtib kinnituseks mār-gu-tuli „Protection on“ (”Kaitse sees”). Kui mār-gu-tuli enam ei pōle, on ūlepingekaitse āra kulutatud ja pistikuvesades ei ole enam pinget. Sel juhul ko-mponisid vāga suured ūlepingid kaitsēkom-poneendi ūle ja seade tuleb vālja vahetada.

Ūhendatud seadmete kindlustuskaitse

Firma Brennenstuhl garantēib ūlepingevastase kaitsē vastava toote tūibisidil tōodud tehnilise andmete ūluseks. Firma Brennenstuhl koostub toote siihpārase kasutamise korral tagama kōikide ūlepinge kaitsēsadedmā ūhendatud seadmete remondi vōi vālvāhetamises, mis on tōestattavat kahjustatud ūlepinge poolt. Seajū-res on tingimusteks, et kahjustus on pōhjustatud tehnilisest andmetele vastav kaitsēfunktsioon ei rakendunud. Seajūres on meie tootele kohādā-tav vastustus kindlustuskaitse vāllas isikute ja materiaalsēte vāārtuste osa kuni 5 miljonit eurot.

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

Eco-Line 13.500 A

B-133-S, B-136-S, B-126-S, B-035-S,

B-144-S, B-146-S, B-148-S

IT Funzione ed istruzioni d'uso

Protezione da sovratensioni:
Il dispositivo di protezione da sovratensione evita che gli apparecchi collegati con il li-stello della presa vengano danneggiati a causa di livelli alti di tensione all'interno della rete che potrebbero essere causati ad esempio da lampi indiretti o dall'inserimen-to di carichi induttivi quali motori, forni, lampade, ecc. Per il funzionamento corretto l'apparecchio deve essere collegato a una presa con conduttore di protezione corretta-mente installato. Nel caso di un lampo diretto a causa del livello elevato di energia potreb-be non essere garantita una protezione assoluta-mente sicura degli apparecchi collega-ti. La massima protezione da sovratensio-ne. La ottiene con un concetto di sovraten-sione a vari livelli costituito di una protezio-ne grezza/media (tecnica di installazione) in-sieme alla nostra protezione fine ai sensi della normativa EN 61643-11, tip 3.

Dopo l'accensione si accende la lampada di segnalazione "Protection on" per conferma-re l'effetto di protezione. Se la lampada si spegne, la protezione da sovratensione è consumata e le prese rimangono prive di tensione. In questo caso gli elementi della struttura di protezione sono sollecitati da urtensi-vo elevati e l'apparecchio deve essere sostituito.

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

Protezione assicurativa per apparecchi collegati

Brennenstuhl garantisce le caratteristiche di protezione contro la sovratensione fino ai dati tecnici indicati sul cartellino di designa-zione del rispettivo prodotto. Brennenstuhl nel caso di uso corretto dei prodotti si occu-pa della riparazione e/o della sostituzione di tutti gli apparecchi collegati direttamente aangesloten apparaten die aantoonbaar verbrand beschadigd door een overspanning, op voorwaarde van het volgende: de schade moet daaraan te wijten zijn; dat de beschre-ven beveiligingsfunctie volgens de techni-sche gegevens niet werd gehandhaafd. Hier-voor bestaat in het kader van onze produ-ctaansprakelijkheid een verzekerd risico voor verwoedingen en materiële schade tot 5 miljoen Euro.

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

brennenstuhl®

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

SE Funktion och bruksanvisning

Överspänningskydd:
Utstrutningen för överspänningskydd för-hindrar att de apparater som är anslutna till el-uttaget inte kommer till skada på grund av spänningsspikar i el-nätet, som t.ex. kan uppstå p.g.a. indirekta blikseminslag eller genom inkoppling av induktiva belastningar så som motorer, spisar, lampor osv. För att fungera korrekt måste utrustningen vara an-sluten till ett el-uttag med korrekt installerat jordningskydd. Vid ett direkt blikseminslag kan, på grund av den extrema höga energi-utladdningen, inget absolut säkert skydd garanteras för den inkopplade utrustningen. Båsta möjliga överspänningskydd får man med ett överspänningskoncept i flera steg, bestående av grov-/medelnskydd (installa-tionsteknik) tillsammans med värt fin-skydd enligt EN 61643-11 Typ 3. Efter inkoppling lyser signallampnan "Skydd på" som bekräftar sig på att skyddet är aktivt. När lampan inte lyser längre, är överspän-ningskyddet förbrukat och el-uttagen för-lorar spänningen. I detta fall är skydds-kom-ponenterna har överbelastats på grund av mycket kraftig överspänning och utrust-ningen måste bytas ut.

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

Försäkringskydd för anslutna apparater

Brennenstuhl garanterar överspännings-kyddsadaptorns egenskaper enligt de tek-niska data som visas på respektive produkts typskylt. Brennenstuhl ombesörjer repara-tioner och byten av utrustning som varit direkt anslutna till överspänningskydda-daptern vilka beviljans skadats p.g.a. överspänning under förutsättning att över-spänningskyddsadaptaren enligt anvisat in-struktionerna under följande förhållanden: Det måste kunna visas att skadan kan spå-ra tillbaka till att den beskrivna skydds-funktionen trots tekniska uppgifter inte fun-gerar. För detta finns ett försäkringskydd för person- och sakskadorn inom ramen för vårt produktansvar upp till 5 miljoner Euro.

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

LT Funkcijos ir naudoji-mosi nurodymai

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

GB Functions and Directions for Use

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

PT Função e manual do utilizador

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

Surge protection:
The surge protection system prevents the devices connected to the power strip from being damaged by voltage spikes in the mains network which can result, e.g. from direct lightning strikes or switching on in-ductive loads like motors, ovens, lamps, etc. In order to function correctly, the device must be connected to an outlet with a pro-perty installed protective ground. In case of a direct lightning strike, due to the extremely high energy generated, complete protection of the connected devices cannot be guaran-teed. You can get the highest level of surge protection with a multi-level concept con-sisting of coarse and medium protection (installation technology) together with our fine protection per EN 61643-11 type 3.

After start-up, the "Protection on" signal light illuminates to confirm that the protec-tion is functioning. If the lamp is no longer lit, the surge protector has been used up and the outlets are disconnected from the voltage. In this case, the protective ele-ments were overloaded by very high voltage surges and the device must be replaced.

Insurance protection for connected devices

Brennenstuhl guarantees the surge charac-teristics up to the technical specifications indicated on the type label of the relevant product. If the product is used correctly, Brennenstuhl assumes any repair or ex-change of all devices directly connected to the surge protection product and that are proven to have been damaged by surge, if the following applies: damage must arise from the non-observance of the described protection function according to the techni-cal specifications. For this purpose, there is an insurance protection for damage to per-sons and property within our product liabil-ity amounting up to 5 million euros.

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

brennenstuhl®

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

DE Funktion und Gebrauchsanleitung

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

Überspannungsschutz:
Utrustrungen für överspänningskydd för-hindrar att de apparater som är anslutna till el-uttaget inte kommer till skada på grund av spänningsspikar i el-nätet, som t.ex. kan uppstå p.g.a. indirekta blikze eller durch schalten indukt-iver Lasten, wie Motoren, Öfen, Lampen usw. entstehen können. Für die korrekte Funktion muss das Gerät an einer Steckdo-se mit fachgerecht installiertem Schutzleiter angeschlossen sein. Bei direktem Blitzein-schlag kann aufgrund der extrem hohen auftretenden Energie ein absolut sicherer Schutz der angeschlossenen Geräte nicht gewährleistet werden. Höchstmögliche Überspannungsschutz erhalten Sie mit ein-em mehrstufigen Überspannungskonzept bestehend aus Grob-/Mittelschutz (Installat-ionstechnik) tillsammans med värt fin-skydd enligt EN 61643-11 Typ 3. Nach dem Einschalten leuchtet die Signal-lampe „Protection on“ para confirmar la protección del equipo. Si la lámpara ya no se enciende queda decir que la protección contra sobretensiones se encuentra agotada y los enchufes están sin tensión. En este caso, los dispositivos de protección han sido sobrecargados por una sobretensión muy grande y el dispositivo debe ser reemplazado.

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

Versicherungsschutz für angeschlossene Geräte

Brennenstuhl garantiert die Überspan-nungsschutzeigenschaften bis zu den auf dem Typenschild des jeweiligen Produkts ausgewiesenen technischen Daten. Bren-nenstuhl übernimmt bei sachgemäßer Ver-wendung der Produkte die Reparatur, be-ziehungsweise den Austausch von allen direkt an das Überspannungsschutzprodukt ane-geschlossenen Geräten, die nachweislich durch eine Überspannung beschädigt wur-den, sofern folgendes zutrifft: Der Schaden muss darauf zurückzuführen sein, dass die beschriebene Schutzfunktion laut den tech-nischen Angaben nicht eingehalten wurde. Hierfür besteht ein Versicherungsschutz für Personen und Sachschäden im Rahmen un-serer Produkthaftungspflicht bis zu 5 Millionen Euro.

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

ES Funcionamiento e instrucciones de uso

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

PL Działanie i instrukcja obsługi

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

PT Funcão e manual do utilizador

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

Proteção contra sobrecarga:
O dispositivo de proteção contra sobrecarga impede que os dispositivos ligados, sejam danificados por picos na rede, que podem ocorrer por raios indiretos ou por comu-tação de cargas indutivas. Para o bom fun-cionamento, o dispositivo deve estar conectado com uma tomada com um con-dutor de fio de terra instalado por profissio-nais. Em caso de queda de raios diretos que ocorrem devido à energia extremamente elevada, não está garantida uma proteção absolutamente segura dos dispositivos conectados. Obtém-se proteção máxíma contra sobrecarga, através de um conceito de sobrecarga de vários níveis composto por proteção grosseira/média (tecnologia de instalação), juntamente com a nossa proteção fina EN 61643-11 Tipo 3. Depois de ligar, acende-se a luz "Protection On" para confirmar o efeito protetor. Se a lâmpada não estiver acesa, significa que protetor contra sobrecarga está gasto e as tomadas permanecerão desligadas. Neste caso, os componentes de proteção foram sobrecarregados por sobrecargas muito elevadas e a unidade deverá ser substituída.

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

Cobertura do seguro para os aparelhos conectados

A Brennenstuhl garante as característi-cas de proteção contra sobretensões até aos dados técnicos mencionados na placa de identificação do respectivo produto. A Bren-nenstuhl assume, aquando da utilização devida dos produtos, a reparação ou substi-tuição de todos os aparelhos ligados di-retamente ao produto de proteção contra sobretensões, que foram, comprovadamen-te, danificado por uma sobretensão: Deve ser possível ateur que o dano resultou devido à falha das funções técnicas especí-ficadas. Para tal existe uma cobertura de se-guro para pessoas e bens dentro da nossa responsabilidade do produto até € 5 milhõ-es de euros.

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

brennenstuhl®

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

ES Funcionamiento e instrucciones de uso

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

PL Działanie i instrukcja obsługi

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

PT Funcão e manual do utilizador

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

GR Λειτουργία και Οδηγίες χρήσης

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

TR Fonksiyonlar ve Kullanma Talimatları

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

RU Действие и инструкция по эксплуатации

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

UA Дія і інструкція з експлуатації

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

FR Fonctionnement et notice d'utilisation

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

Eco-Line 13.500 A

B-133-S, B-136-S, B-126-S, B-035-S,

B-144-S, B-146-S, B-148-S

FR Fonctionnement et notice d'utilisation

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

PL Działanie i instrukcja obsługi

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

PT Funcão e manual do utilizador

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

GR Λειτουργία και Οδηγίες χρήσης

TR Fonksiyonlar ve Kullanma Talimatları

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

RU Действие и инструкция по эксплуатации

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

UA Дія і інструкція з експлуатації

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

FR Fonctionnement et notice d'utilisation

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

PL Działanie i instrukcja obsługi

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

PT Funcão e manual do utilizador

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

GR Λειτουργία και Οδηγίες χρήσης

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

TR Fonksiyonlar ve Kullanma Talimatları

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

RU Действие и инструкция по эксплуатации

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

UA Дія і інструкція з експлуатації

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

FR Fonctionnement et notice d'utilisation

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

PL Działanie i instrukcja obsługi

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

PT Funcão e manual do utilizador

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

GR Λειτουργία και Οδηγίες χρήσης

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

TR Fonksiyonlar ve Kullanma Talimatları

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

RU Действие и инструкция по эксплуатации

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

UA Дія і інструкція з експлуатації

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

FR Fonctionnement et notice d'utilisation

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

PL Działanie i instrukcja obsługi

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

PT Funcão e manual do utilizador

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

GR Λειτουργία και Οδηγίες χρήσης

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

Eco-Line 13.500 A

B-133-S, B-136-S, B-126-S, B-035-S,

B-144-S, B-146-S, B-148-S

FR Fonctionnement et notice d'utilisation

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

PL Działanie i instrukcja obsługi

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

PT Funcão e manual do utilizador

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®

GR Λειτουργία και Οδηγίες χρήσης

TR Fonksiyonlar ve Kullanma Talimatları

Eco-Line 13.500 A brennenstuhl®